



MACCHINE ENOLOGICHE

## **DEZCIORCHINATOR CU CUVA SI POMPA**

Art. DVEP20 / DVEP20I / DVEP30 / DVEP30I



**MANUAL**  
DE INSTALARE, UTILIZARE SI INTRETINERE



---

*Stimate Client,*

*Va multumim ca ati ales un produs GRIFO, marca ce este dintotdeauna sinonima cu functionalitatea si robustetea.*

*Suntem incantati sa va punem la dispozitie manualul de fata, ce are scopul de a va permite sa operati cu utilajul in conditii de maxima siguranta si productivitate.*

*Va invitam sa cititi cu mare atentie aceasta brosură tehnica si sa o puneti de asemenea la dispozitia celor care vor utiliza efectiv utilajul, cat si a celor care se vor ocupa de instalarea si intretinerea lui.*

*Stam la dispozitia Dumneavoastra pentru a va furniza orice informatii ulterioare pe care le-ati putea avea, cat si pentru a lua in considerare eventualele Dumneavoastra propuneri de imbunatatire a acestui manual, pentru ca acesta sa raspunda cat mai bine exigentelor de siguranta in vederea carora a fost conceput.*

*Cu cele mai bune urari,*

*GRIFO MARCHETTI SRL*

---

**GRIFO**  
MARCHETTI SRL.

Via Mantova, 1  
26034 Piadena (CR), Italia  
Tel. +39 0375/98601  
Fax +39 0375/980879  
e-mail: [info@grifomarchetti.com](mailto:info@grifomarchetti.com)  
[www.grifomarchetti.com](http://www.grifomarchetti.com)

---

# Cuprins

Declaratie de conformitate cu normele "CE" .....	4
1. INTRODUCERE .....	5
1.1 Continutul manualului.....	5
1.2 Destinatarii si pastrarea manualului .....	5
1.3 Limite de raspundere.....	5
1.4 Aducerea la zi a manualului .....	6
1.5 Note.....	6
1.6 Garantie .....	6
2. GENERALITATI DESPRE UTILAJ .....	6
2.1 Descrierea utilajului si a functionarii .....	6
2.2 Destinatia utilajului .....	8
2.3 Informatii tehnice si identificarea utilajului .....	8
2.4 Norme de referinta .....	9
3. SIGURANTA SI PREVENIREA ACCIDENTELOR .....	9
3.1 Informatii generale .....	9
3.2 Riscuri prezente si masuri de prevenire .....	9
4. INSTALARE .....	10
4.1 Pregatirea pentru instalare.....	10
4.2 Transport, descarcare si instalare .....	11
4.3 Legaturi electrice.....	11
4.4 Lubrificare.....	11
5. UTILIZARE.....	12
5.1 Operatii preliminare .....	12
5.2 Punerea in functiune si ciclul de lucru .....	12
5.4 Punerea in repaus .....	12
6. INTRETINERE SI DEZASAMBLARE.....	13
6.1 Intretinere, inspectii, controale.....	13
6.1.1 Lubrificare si controale .....	13
6.1.2 Parti de schimb .....	13
6.2 Dezasamblare si subansamble .....	13
6.3 Registru de intretinere .....	14
7. ANEXA – piese de schimb .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>

# Declarație de conformitate cu normele "CE"

(Directiva 2006/42 CE, Alin. II, Lit. A)

În calitate de producător, firma

**GRIFO MARCHETTI S.R.L**

**Via Mantova, 1**

**26034 Piadena (CR)**

**Italia**

## DECLARĂ CĂ

Utilajul : **DEZCIORCHINĂTOR CU CUVĂ ȘI POMPĂ**  
Modelul : **DVEP20, DVEP20I, DVEP30, DVEP30I**  
Anul de construcție : \_\_\_\_\_

### este realizat în conformitate cu :

- Directiva 2006/42/CE (Mașini), 2006/95/CEE (Tensiune Joasă) și 2004/108/CEE (Compatibilitate Electromagnetică);
- normele armonizate EN 953, EN 13850, EN 60204 -1
- pentru utilizare la contactul cu alimente și corespunde standardului EC 1935/2004

Prezenta Declarație de conformitate "CE" a fost redactată precum este indicat la Alineatul II din Directiva 2006/42 CE. Orice modificare adusă utilajului fără autorizația producătorului mai sus indicat anulează prezenta Declarație.

Piadena (CR), Italia 02.01.2019





Reprezentant Legal:

# 1. INTRODUCERE

## 1.1 *Continutul manualului*

Manualul prezent contine descrierea caracteristicilor tehnice si functionale ale DEZCIORCHINATORULUI CU CUVA SI POMPA, Mod. DVEP20, DVEP20I, DVEP30, DVEP30I, cat si instructiunile de instalare, utilizare si intretinere.

Instructiunile scrise in acest manual sunt corelate cu urmatoarele simboluri.

	Acordati atentie maxima instructiunilor insotite de acest simbol, respectand cu strictete indicatiile.
	Indicatii si instructiuni utile pentru operatiunile de manipulare, montaj si instalare, utilizare si intretinere.
	Operatiune sau comportament complet interzis.
	Urmariti secventa operativa indicata.


## 1.2 *Destinatarii si pastrarea manualului*


Aceasta brosură se adresează:

- responsabililor locului in care este amplasat utilajul
- personalului care se ocupa cu instalarea
- muncitorilor care lucreaza efectiv cu utilajul
- personalului insarcinat cu intretinerea

Manualul trebuie pastrat de catre persoana responsabila intr-un loc special, amplasat astfel incat sa fie mereu accesibil celor care ar putea avea nevoie de el si astfel incat sa-i asigure conservarea in cea mai buna stare.

In cazul pierderii sau distrugerii, documentatia substitutiva va trebui ceruta direct firmei GRIFO Macchine Enologiche S.n.c.sau importatorului autorizat in Romania, ENOROM SRL

	<b>Manualul este parte constitutiva a utilajului si asadar va fi pastrat pentru intreaga perioada de viata a utilajului si va fi transmis impreuna cu acesta eventualilor proprietari ulteriori.</b>
---	--

	<b>Locatia si starea de pastrare a manualului trebuie sa asigure in orice moment posibilitatea consultarii rapide si usoare.</b>
---	--

Mai ales:

nu inlaturati, nu rupeti si nu rescrieti sub nici un motiv nici o parte din manual;

- pastrati manualul intreg si intr-un loc sigur, ferit de umiditate si caldura;
- pastrati manualul intr-un loc special, usor de identificat si accesibil tuturor operatorilor si personalului care se ocupa de intretinerea si utilizarea acestuia.

## 1.3. *Limite de raspundere*

Garantia bunei functionari si prestatii functionale e utilajului este strict dependenta de aplicarea corecta a tuturor instructiunilor continute in acest manual.



**Inainte de a incepe orice actiune operativa e obligatoriu sa cititi cu atentie indicatiile din manual.**

Instructiunile transmise nu substituie, ci rezuma obligatiile ce rezulta din respectarea legislatiei in vigoare referitoare la siguranta si protectie anti-accidentare.



**Singurele configuratii si destinatii de utilizare admise de producator sunt cele explicit descrise in acest manual.**

Facand referire la acest manual de instructiuni, firma GRIFO Macchine Enologiche S.n.c. **declina orice raspundere** in caz de:

- nerespectare a instructiunilor de instalare, utilizare si intretinere prezente in acest manual;
- conditii de instalare si ambientale inadecvate modului de operare a utilajului;
- modificari aduse utilajului fara autorizatie din partea producatorului;
- utilizare a utilajului de catre personal care nu este informat si instruit.

#### **1.4 Aducerea la zi a manualului**

Prezentul manual este parte integranta din DEZCIORCHINATORUL CU CUVA SI POMPA Mod. DVEP20, DVEP20I, DVEP30, DVEP30I lansat pe piata in martie 2002.

Eventualele modificari aplicate utilajelor comercializate ulterior, **nu obliga** producatorul la efectuarea de interventii de adecvare asupra utilajelor deja emise pe piata.

Eventualele adaugiri la manual pe care producatorul le va considera oportune si le va trimite utilizatorilor vor trebui pastrate impreuna cu manualul, din care vor face parte integranta.

#### **1.5 Note**

Firma GRIFO Macchine Enologiche S.n.c. isi rezerva toate **drepturile intelectuale si editorilale** relative la prezenta publicatie tehnica, din care revendica toate proprietatile intelectuale, interzicand multiplicarea si cesiunea catre terti fara un acord scris prealabil din partea producatorului.

#### **1.6 Garantie**



**Garantia utilajului acopera primele doisprezece luni de la punerea in functiune. In cazul in care utilajul nu este pus in functiune imediat dupa cumparare garantia se schimba in optsprezece luni de la cumparare.**



**Garantia nu priveste transportul utilajului, care este responsabilitatea beneficiarului, si decade in cazul utilizarii neconforme cu cele indicate in acest manual.**

## **2. GENERALITATI DESPRE UTILAJ**

### **2.1 Descrierea utilajului si a functionarii**

DEZCIORCHINATORUL CU CUVA SI POMPA Mod. DVEP20, DVEP20I, DVEP30, DVEP30I este un utilaj pentru prelucrarea strugurilor, proiectat si construit pentru utilizarea intr-o crama de dimensiuni mici sau medii si prevazut cu o pompa centrifuga ce permite transvazarea rezultatului in butoaie.

Dezciorchinarea este efectuata pentru a se obtine o calitate mai buna a vinului.

Modelele la care face referire acest manual difera doar prin materialul utilizat, otel cu acoperire de vopsea sau inox, denumirile modelelor fiind urmatoarele:

- DEZCIORCHINATOR CU CUVA SI POMPA Q. 20 CU POSIBILITATE DE DESCHIDERE (DVEP20)

- DEZCIORCHINATOR CU CUVA SI POMPA Q. 20 CU POSIBILITATE DE DESCHIDERE, DIN INOX (DVEP20I)
- DEZCIORCHINATOR CU CUVA SI POMPA Q. 30 CU POSIBILITATE DE DESCHIDERE (DVEP30)
- DEZCIORCHINATOR CU CUVA SI POMPA Q. 20 CU POSIBILITATE DE DESCHIDERE, DIN INOX (DVEP30I)

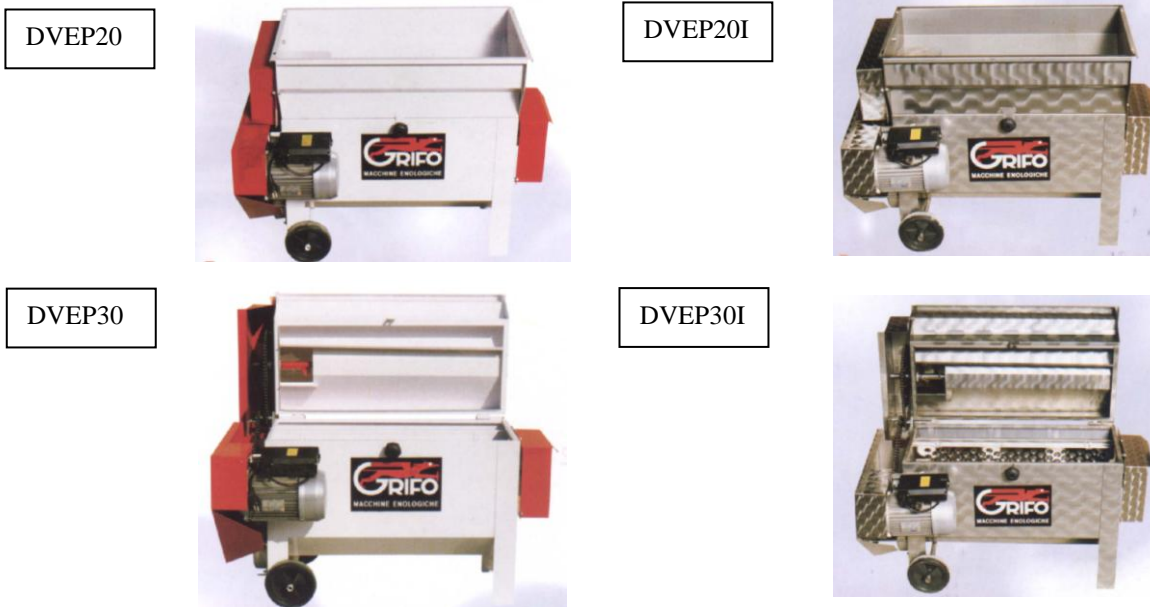


Fig. 1 Modelele de DEZCIORCHINATOR CU CUVA SI POMPA

Utilajul este dotat cu o **cuva** de incarcare a strugurilor supusi dezciorchinarii. In interior pe partea inferioara a cuvei de incarcare se afla o spirala care preia si impinge strugurii inspre partea de jos a utilajului, unde, datorita miscarii lor de rotatie, paletetele **axului de dezciorchinare** separa boabele de ciorchine. Boabele, care sunt scoase prin **grila** pozitionata in interiorul corpului utilajului, cad in partea inferioara impreuna cu mustuiala de-abia stoarsa, de unde vin purtate de catre o alta spirala in pompa centrifuga ce le transfera intr-un recipient. Axul de dezciorchinare e construit in asa fel incat in timpul miscarii sale elicoidale, paletetele scot, in miscarea lor ascendenta, ciorchinele curat, spre iesirea din utilaj, la partea opusa motorului.

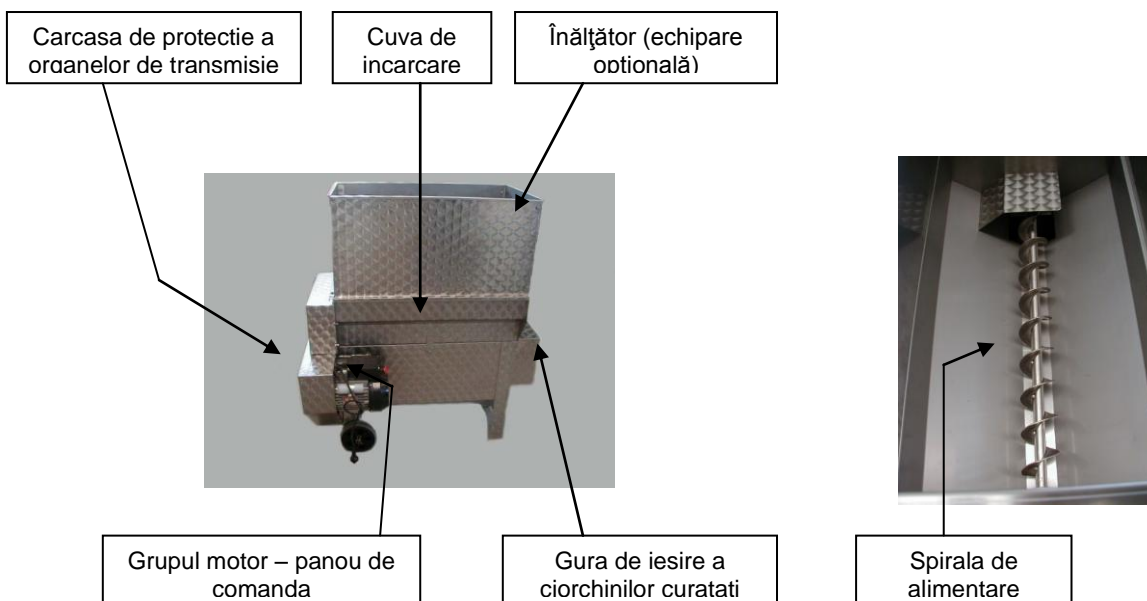
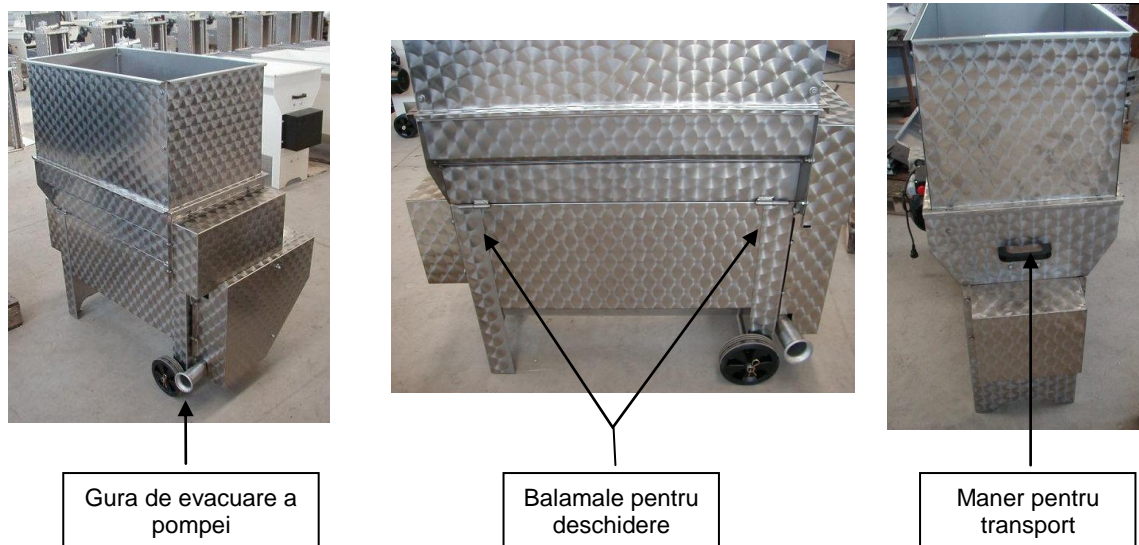


Fig. 2 Elemente de bază ale DEZCIORCHINĂTORULUI CU CUVĂ ȘI POMPĂ

**Echipare opțională:** Peste partea superioara a cuvei de incarcare poate fi amplasat **înălțătorul**, pe care îl puteți comanda cu cost separat pentru a facilita încărcarea unei cantități mai mari de struguri. Modelele actuale de înălțătoare sunt realizate din plastic ABS.



**Fig. 3 Elemente de baza ale DEZCIORCHINATORULUI CU CUVA SI POMPA**

## 2.2 Destinatia utilajului

DEZCIORCHINATORUL CU CUVA SI POMPA Mod. DVEP20, DVEP20i, DVEP30, DVEP30i este un utilaj destinat prelucrării strugurilor. Operatiile realizate de utilaj sunt:

- **Eliminarea ciorchinilor si Zdrobirea boabelor** realizata in pompa centrifuga;
- **Transvazarea mustuielii** obtinute in cisterne, prin intermediul pompei centrifuge.



**Eventualele variatiiuni ale conditiilor de utilizare ale utilajului, atat din punct de vedere al operatiilor executate de utilaj, cat si al materialelor cu care se lucreaza trebuie considerate ca o utilizare neconforma, in sensul dat de Directiva 98/37/CE si absolvea producatorul de orice responsabilitate.**

## 2.3 Informatii tehnice si identificarea utilajului

Caracterisitcile de baza ale utilajului sunt redate in tabelul de mai jos

		DVEP20 / DVEP20i	DVEP30 / DVEP30i
Dimensiuni de gabarit (mm)	Lungime	870 mm	1040 mm
	Latime	600 mm	650 mm
	Inaltime	850 mm	900 mm
Greutate		60 kg	80 kg
Puterea motorului		2 CP	2.5 CP
Dimensiuni cuva		870 x 500 mm	1.040 x 550 mm
Turatie motor		1400 rotatii/min	1400 rotatii/min
Productie maxima pe ora		2000 kg	3000 kg
Tensiune si frecventa electrica		220 (380) V - 50 Hz	220 (380) V - 50 Hz
Temperatura de functionare		5°C ÷ 45°C	5°C ÷ 45°C
Distanța recomandată transfer mustuiala de către pompa		4 – 5 m	4 - 5 m
Diametru iesire stut pompa		50 - 60 mm	50 - 60 mm



Placuta de pe utilaj contine datele de identificare ale producatorului si ale utilajului.

#### **2.4 Norme de referinta**

DEZCIORCHINATORUL CU CUVA SI POMPA Mod. DVEP20, DVEP20I, DVEP30, DVEP30I este proiectat si construit in conformitate cu cele prevazute de **Directivile Europene 98/37 CE (Utilaje), 73/23/CEE (Joasa tensiune)**, si in conformitate cu **normele**

UNI EN 292/1/2/3	Siguranta utilajelor. Concepte fundamentale, principii generali de proiectare.
UNI EN 294	Distante de siguranta pentru a impiedica prinderea bratelor in zonele periculoase.
UNI EN 418	Siguranta utilajelor. Dispozitive de oprire de urgenta, aspecte functionale. Principii de proiectare.
UNI EN 954-1	Siguranta utilajelor. Parti din sistemul de comanda legate de siguranta. Principii generale de proiectare.
UNI EN 1037	Siguranta utilajelor. Prevenirea pornirii fara intentie.
UNI EN 1050	Siguranta utilajelor. Principii de evaluare ariscurilor.
CEI EN 60204-1	Siguranta utilajelor. Echiparea electrica a utilajelor. Partea 1: reguli generale.

### **3. SIGURANTA SI PREVENIREA ACCIDENTELOR**

#### **3.1 Informatii generale**

In baza obligatiilor de informare si formare a angajatilor prevazute de legea in vigoare , angajatorul, supraveghetorii si maistrii firmei care utilizeaza DEZCIORCHINATORUL CU CUVA SI POMPA, model DVEP20, DVEP20I, DVEP30, DVEP30I, vor avea obligatia de a furniza personalului care va efectua operatiunile de instalare, folosinta si intretinere toate **informatiile** necesare pentru a garanta desfasurarea lucrului in siguranta.

In particular, vor trebui sa ceara si sa verifice ca:

- toti muncitorii carora le-au fost incredintate operatiunile de mai sus respecta cu strictete **procedurile** continute in prezentul manual si masurile generale impotriva accidentelor prevazute de **normativele** in vigoare;
- nu vor fi facute **alte operatiuni** in afara de cele prevazute de modul de folosinta definit de constructor;
- nu vor fi facute **modificari** la utilaj si ca acesta va fi utilizat exclusiv in configuratia originala.

#### **3.2 Riscuri prezente si masuri de prevenire**

In termenii Directivei referitoare la Utilaje 98/37/CE au fost analizate toate zonele caracterizate de un pericol inherent in natura procesului sau in structura constitutiva a masinarii.

In acest sens ne limitam la a sublinia **principalele riscuri** in fazele de punere in functiune, folosinta si intretinere, si oprire a masinarii. Pentru masurile preventive prevazute se face trimitere la paragrafele dedicate acestora.

Referitor la anexa A din normativa UNI EN 1050, riscurile direct legate de folosinta utilajului, sunt cele evidentiate in tabelul de mai jos. In ceea ce priveste riscurile privitoare la interactiunea dintre utilaj si ambientul unde vine amplasat, e necesara o evaluare complexa a riscurilor din partea utilizatorului.

<b>RISURI PREZENTE</b>	<b>ZONA PERICULOASA</b>	<b>MASURI DE PREVENIRE</b>
<b>Zdrobirea membrelor inferioare</b>	- Mutarea utilajului	- Asigurarea stabilitatii masinarii si evitarea mutarii acesteia in timpul functionarii. - Folosirea pantofilor impotriva accidentelor cu varfuri intarite.
<b>Zdrobirea membrelor superioare</b>	- Spirala - Organele de transmitere a motorului - Gura de evacuare a ciorchinilor	- Oprirea masinarii in cazul interveniei la organele mobile. - Nu scoateti carcusele de protectie.
<b>Leziuni muscular-osoase</b>	- Operatiuni de mutare manuala.	- Mutati masinaria macar in doua persoane.

<p><b>Electrocutare prin contact direct sau indirect cu partile de electrice. Incendiu</b></p>	<p>- Echipament electric</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controlarea periodica a firelor si eventual schimbarea lor .</li> <li>- Protejarea impotriva umiditatii a firelor si a motorului .</li> <li>- Faceti operatiunile de intretinere cand nu este la curent.</li> <li>- Autorizati doar persoane abilitate la interventiile partilor electrice .</li> <li>- Controlati ca tensiunea retelei este aceeaasi cu cea inscriptionata pe tablita masinarii.</li> </ul>
--	------------------------------	---



**E' VIETATO OPERARE SU ORGANI IN MOTO**



**NON RIMUOVERE I DISPOSITIVI E LE PROTEZIONI DI SICUREZZA**



**E' OBBLIGATORIO L'USO DELLE SCARPE PROTETTIVE**



**E' OBBLIGATORIO L'USO DEI GUANTI**



**Operatiile de intretinere vor trebui facute cu utilajul deconectat de la rețeaua de energie electrica punand o pancarta in acest sens.**

Verificarea adecvării locului de lucru al masinarii intra in responsabilitatile utilizatorului. Cateva indicatii folositoare in acest sens sunt urmatoarele.

<p><b>Pozitionare</b></p>	<p>Utilajul trebuie pozitionat in asa fel incat sa nu fie un obstacol in calea miscarii oamenilor sau altor utilaje, si sa garanteze ca toate punctele care ar putea cere prezenta unui operator sa fie accesibile cat mai usor.</p>
<p><b>Ambient</b></p>	<p>Conditiiile ambientale (temperatura, umiditate, campuri magnetice, etc.) trebuie sa fie in stare sa garanteze functionarea corecta a componentelor electrice.</p>
<p><b>Zgomot</b></p>	<p>Distribuirea indatoririlor catre operatori trebuie facuta in asa fel incat expunerea la zgomote sa intre in limitele admise de legislatia in vigoare.</p>



**Orice inlocuire gresita a partilor utilajului, si in particular a partilor legate de siguranta acestuia, absolve firma constructoare de orice raspundere civila sau penala in caz de accident.**

## 4. INSTALARE

### 4.1 Pregatirea pentru instalare

Inainte de a instala utilajul este necesara o evaluare a locului in care va fi pozitionata aceasta. Sigur fiind ca aceasta evaluare cuprinde conditiile locului ales, iata cateva lucruri importante cu caracter general.

**i**

**Piedici**

Verificati piediciile utilajului, lasand o distanta de macar **un metru** de orice tip de obstacol fix (pereti, coloane, pasaje pietonale) pentru a-i oferi operatorului libertatea de miscare fara obstacole.

Verificati ca pozitionarea masinarii sa nu aiba interferente cu alte masinarii

**i**

**Pavaj**

Verificati ca pardoseala este adecvata din punct de vedere al stabilitatii, curateniei si inclinarii

**i**

**Iluminare**

Asigurati o iluminare constanta si omogena pentru a evita riscuri in zone cu umbra.

**i**

**Carucioare**

In cazul pozitionarii utilajului in apropierea zonelor de tranzit, puneti in jurul acestuia bariere potrivite pentru a il proteja de ciocniri accidentale cu carucioare sau alte masini.

**i**

### **Suprastructura**

Daca pozitionarea trebuie facuta pe o suprastructura, etaje superioare sau zone supraincarcate verificati ca potentialul acestora sa fie mai mare decat greutatea completa a masinarii si a eventualelor greutati accesoriale cum ar fi mijloace de ridicare, etc., luand in considerare un coeficient de siguranta adecvat.

## **4.2 Transport, descarcare si instalare**

Utilajul vine furnizat gata asamblat cu configurare operativa in asa fel incat riscurile datorate miscarii sa priveasca intreaga utilaj.

Transportul trebuie sa fie efectuat de transportatori calificati care sa aiba posibilitatea de a garanta o miscare corecta a materialului transportat.



**Firma GRIFO Masini Enologice S.n.c. nu isi asuma responsabilitatea pentru daunele cauzate de transport. Marfurile se doresc a fi furnizate printr-o programare anticipata.**

La primire controlati integritatea diverselor parti ale utilajului pentru a nu va lipsi anumite accesorii indispensabile pentru instalare.



**Verificati ca materialul primit este acelasi cu comanda facuta.**

Reclamatii referitoare la marfa furnizata trebuiesc facute, in scris, la firma GRIFO Masini Enologice S.n.c. in **15 zile** de la primirea inregistrarii in cont.



**Prestati atentie maxima in faza de miscare a masinarii, respectand pe cat posibil normativele in vigoare si eventualele proceduri de siguranta.**

Miscarea utilajului poate fi facuta de o persoana adulta, impingand manerul existent.

## **4.3 Legaturi electrice**

Legarea la reseaua de electricitate prevede simpla introducere in priza. Priza corespondenta trebuie sa respecte normele de siguranta prevazute.



**Este obligatoriu ca utilajul sa fie conectata la o priza cu impamantare. Instalatia trebuie sa fie asigurata cu siguranta diferentiala.**

Simplicitatea legaturii nu trebuie sa minimizeze importanta respectarii **masurilor generale de siguranta** electrica. In sfarsit, e important:

- tensiunea din retea care trebuie sa fie identica cu cea inscriptionata pe tabela motorului;
- controlarea inaintea utilizarii a integritatii cablului electric si in caz ca acesta e defect schimbarea lui cu unul functional;
- evitarea expunerii cablului la ciocniri, pe pasajele masinilor sau persoanelor si la orice alta situatie care ar putea ameninta integritatea acestuia;
- protejarea impotriva umiditatii a cablului, punctului de legatura stecher-priza, a motorului si oricarei alta parte sub tensiune;

**i**

### **Prelungitoare**

In cazul in care e necesara folosirea unui prelungitor, se sfatuieste folosirea unui cablu electric de 1.5 mm pentru prelungitoare pana in 20m si de 2.5mm pentru cele de peste 20m.

## **4.4 Lubrifiere**

Utilajul nu are nevoie de o asistenta speciala. Inainte de punerea in functiune se va face controlul stadiului de lubrifiere, dupa cum este indicat la capitolul 6.



**Firma GRIFO Masini Enologice S.n.c. neaga orice responsabilitate pentru daune aduse de lucruri sau persoane care nu sunt in conformitate cu indicatiile de instalare prevazute in aceasta sectiune.**

## 5. UTILIZARE

### 5.1 Operatii preliminare

Înainte de punerea în funcțiune e trebuie controlat ca toate piesele puse în mișcare să fie **lubrifiate**, pe urmă, periodic se va controla stadiul de lubrifiere și se va interveni acolo unde e necesar. Pentru modalitatea de execuție vezi paragraful 6.1.1.

Înainte de începerea fiecărei sesiuni de lucru trebuie efectuate următoarele **controale**.



Efectuați curățenia mașinării, fiind atenți a nu uda motorul.



Controlați statutul conexiunilor la rețeaua de energie electrică.



Controlați ca în interiorul mașinării să nu existe corpuri străine care să împiedice o funcționare corectă.



Verificați prezența și starea tuturor dispozitivelor de siguranță.



Verificați funcționarea corectă a dispozitivelor de comandă, în special cel de oprire de urgență.



**În cazul în care verificările inițiale nu sunt bune, se oprește de urgență, utilajul, scotându-l din priză și se anunță responsabilul de secție.**

### 5.2 Punerea în funcțiune și ciclul de lucru

Fiind efectuate controalele preliminare, se poate trece la punerea în funcțiune a mașinării, apăsând butonul de pornire care se află pe panoul de comandă.

După ce ați pornit motorul, introduceți în cuva ciorchinii de struguri care, prin spirala prin cadere merg în partea de jos unde catargul de batere desparte boabele de ciorchine urmând decojirea. Ciorchinii ies pe partea din spate a mașinării, în timp ce boabele, trecând prin grilaj, cad într-o cădă unde o altă spirală le împinge către pompa de unde vin transferate în cuva de fermentare.

Dimensiunile gurii de ieșire a ciorchinilor sunt determinate de exigente de siguranță și de exigente de funcționalitate, în încercarea de a favoriza evacuarea ciorchinilor dezgoliti. În cazul acumulării unor anomalii care ar putea să astupe gura, se oprește mașinaria și doar ulterior se vor scoate obstrucțiunile.



**E interzisă apropierea mâinilor de organele în funcțiune, în special la gura de ieșire a ciorchinilor.**

### 5.4 Punerea în repaus

Pentru oprirea utilajului e suficientă acționarea comenzii de oprire.

În caz de staționare sau punere în repaus pentru o perioadă mai lungă e necesar să:

1. Scoateți mașinaria de la alimentarea electrică și pneumatică.
2. O acoperiți și dacă e posibil să o poziționați într-un loc adecvat pentru depozitare.



**Cu ocazia punerii în funcțiune după o perioadă de înmagazinare urmați cu strictete toate indicațiile din capitolele 3, 4 și 5.**

Pentru repunerea in functiune a utilajului va fi necesar sa se procedeze cum e indicat la paragrafele 5.1 si 5.2.

## 6. INTRETINERE SI DEZASAMBLARE

### 6.1 Intretinere, inspectii, controale

Cu o intretinere corecta se prelungeste durata partilor care sunt predispuase la uzura. Pentru a garanta o functionare sigura si eficace a utilajului, interventiile de intretinere trebuiesc a fi programate adecvat si efectuate punctual.



**Orice interventie de intretinere trebuie sa fie efectuata de personal autorizat cu masinaria deconectata de la retea de energie electrica.**

**i**

**Inregistrare**

Pentru a avea o gestiune precisa si corecta a masinarii, e necesara inregistrarea tuturor interventiilor facute avand grija de a indica data si tipul de interventie efectuat.

**i**

**Curatenie**

Pentru operatiunile de curatare e necesar sa se foloseasca substante detergente non nocive si nepoluante.

Pentru a ajunge la partile interne e suficient, dupa ce ati desfacut surubul de fixare, sa deschideti utilajul rotind partea superioara pe balamalele existente.



**Deschiderea utilajului nu ii opreste functionarea. E obligatoriu sa deconectati utilajul de la retea electrica inainte de a incepe deschiderea.**

Principalele operatii de intretinere ordinara prevazute sunt descrise in continuare. Periodicitatea interventiilor depinde de conditiile de lucru ale utilajului.

#### 6.1.1 Lubrificare si controale

Inainte de a pune in functie si prin urmare periodic e necesar controlul starii de lubrifiere ale partilor mobile ale utilajului (vezi parag. 5.1).

FUNCTIE	PERIOADA
Curatare corecta a cuvei, a grilajului, si avand grija sa nu se ude motorul.	Dupa fiecare dezciorchinare
Ungerea elementelor de transmisie ale motorului	Lunar
Ungerea suporturilor catargului de desciorchinare si a spiralei	Lunar

Reciclarea uleiului trebuie efectuata in conformitate cu legile in vigoare in locul unde lucreaza utilajul.



**E strict interzisa dezasamblarea motorului. In caz de nevoie, anuntati firma GRIFO Masini Enologice S.n.c. sau revanzatorul autorizat.**

#### 6.1.2 Parti de schimb

Toate piesele de schimb se gasesc la GRIFO Masini Enologice S.n.c. sau la vanzatorii autorizati.



**Utilizarea neautorizata de piese de schimb diverse de cele furnizate de GRIFO Masini Enologice S.n.c. sau de la revanzatorii autorizatii poate sa duca la pierderea garantiei. Din aceasta cauza se sfatuiesc de a nu folosi astfel de mijloace.**

### 6.2 Dezasamblare si subansamble

In cazul in care utilajul vine supus unei dezasamblari, trebuie sa fie descompus in partile omogene, parti care trebuiesc reciclate separat in conformitate cu legile in vigoare.

### 6.3 Registru de intretinere

DATA	OPERATIE	REZULTAT	SEMNATURA

## 7. ANEXA – Piese de schimb

- 1 Inaltator (optional)
- 2 A Ax melcat alimentare din otel vopsit
- 2 B Ax melcat alimentare din inox
- 3 Suport ax melcat alimentare (diam interior 2.5 cm)
- 4 Piesa excentrica pentru ax alimentare
- 5 Roata dintata pentru ax alimentar
- 6 A Cuva de incarcare din otel vopsit pentru DVEP20
- 6 B Cuva de incarcare din inox pentru DVEP20I
- 6 C Cuva de incarcare din otel vopsit pentru DVEP30
- 6 D Cuva de incarcare din inox pentru DVEP30I
- 7 Maner ridicare pentru transport
- 8 Set 2 buc lant antrenare roata dintata
- 9 Pinion Dublu pentru intindere lant
- 10 A Lant scurt pentru antrenare roata dintata
- 10 B Lant lung pentru antrenare roata dintata
- 11 Pinion lant ax dezciorchinator cu 12 dinti
- 12 A Grila semicilindrica inox cu perforatii pentru DVEP20
- 12B Grila semicilindrica inox cu perforatii pentru DVEP30
- 13 A Ax dezciorchinator din otel vopsit pentru DVEP20
- 13 B Ax dezciorchinator din inox pentru DVEP20I
- 13 C Ax dezciorchinator din otel vopsit pentru DVEP30
- 13 D Ax dezciorchinator din inox pentru DVEP30I
- 14 A Suport ax dezciorchinator din otel vopsit
- 14 B Suport ax dezciorchinator din inox
- 15 Rulment ax dezciorchinator
- 16 Suport – camasa rulment ax dezciorchinator
- 18 Balamale deschidere cuva alimentare
- 19 A Fulie cu un canal pentru ax dezciorchinator DVEP20
- 19 B Fulie cu doua canale pentru ax dezciorchinator DVEP30
- 20 A Curea A51 pentru DVEP20
- 20 B Set doua curele A51 pentru DVEP30
- 21 A Fulie pompa cu un canal pentru DVEP20
- 21 B Fulie pompa cu doua canale pentru DVEP30
- 22 Distantier intre fulie pompa si camasa rulment

- 23 Suport rulment pentru pompa
- 24 Rulment pompa
- 25 Semering pompa
- 27 Pompa inox
- 28 Pompa inox cu rotor suport si garnitura
- 29 Garnitura pompa
- 30 A Ax melcat din otel vopsit cu rotor pompa pentru DVEP20
- 30 B Ax melcat din inox cu rotor pompa pentru DVEP20I
- 30 C Ax melcat din otel vopsit cu rotor pompa pentru DVEP30
- 30 D Ax melcat din inox cu rotor pompa pentru DVEP30I
- 31 Suport ax melcat pompa
- 35 A Set complet cuplaj iesire pompa pentru furtun D= 50mm
- 35 B Set complet cuplaj iesire pompa pentru furtun D= 60mm
- 36 A Fulie motor cu un canal pentru DVEP20
- 36 B Fulie motor cu doua canale pentru DVEP30
- 37 Placa suport motor
- 38 A Motor CE motor 2CP, 220 V cu comutator de siguranta pentru DVEP20
- 38 B Motor CE motor 2.5 CP, 220 V cu comutator de siguranta pentru DVEP30
- 49 Roti pentru deplasare
- 56 Rotor pompa

